

Ignacio Tamayo (distribuição)
distribucion@kontinuasom.com
ignacio.tamayo@gmail.com

tel. 0034 661 34 73 16

tel. 0034 645 72 68 03

 distrib.kontinuasom

www.kontinuasom.com

dossier **Kontinuasom**

O documental musical sobre Cabo Verde



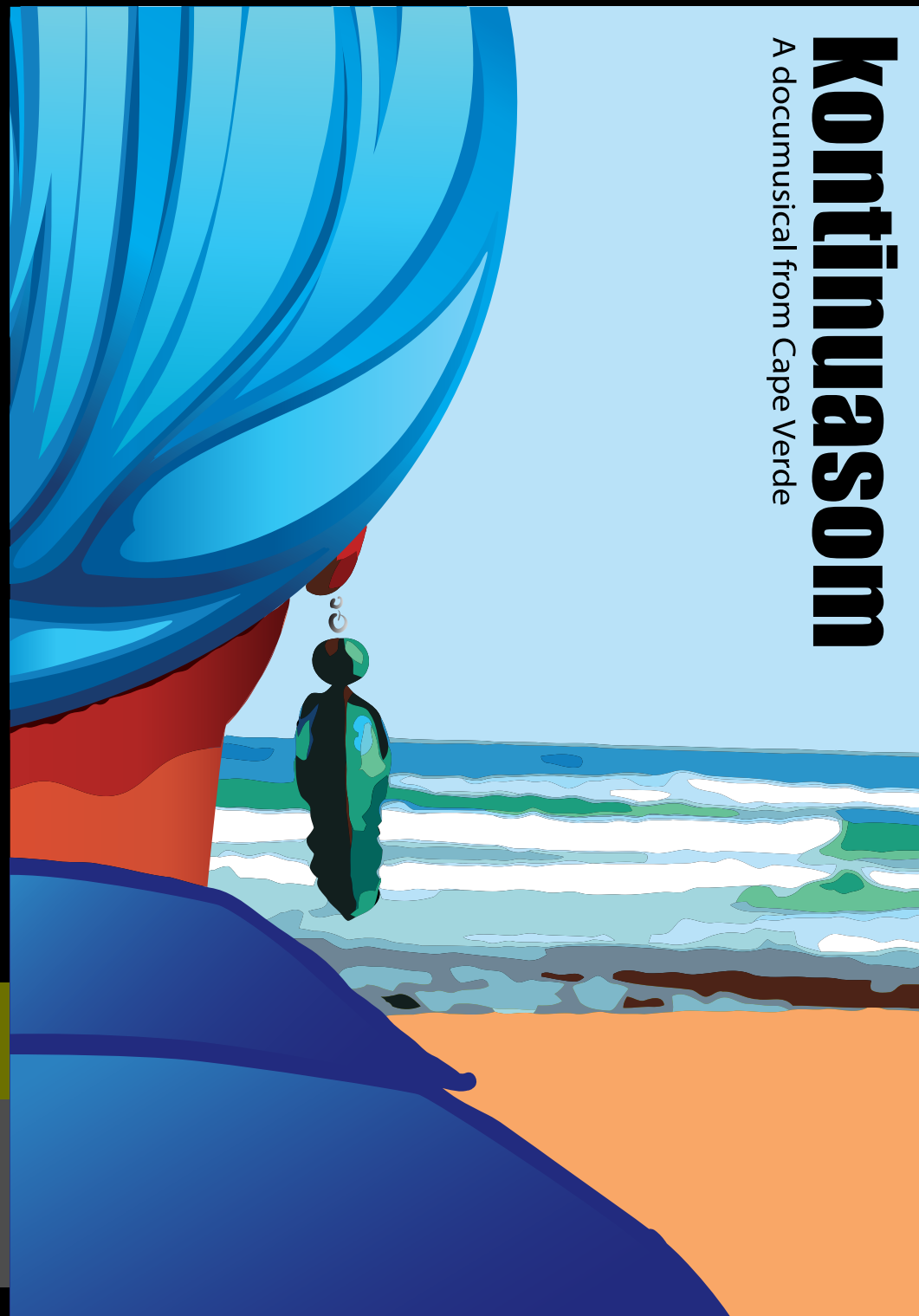
Prémio a melhor longa-metragem documental de Fifal Le Port
Ilha Reunião, França, 2010



"Filme de valor cultural nacional e patrimônio audiovisual de Cabo Verde, pelos seus valores artísticos, culturais e sociais e pela participação na difusão da cultura cabo-verdiana no mundo".

Gabinete da Ministra de Ensino Superior, Ciência e Cultura de Cabo Verde

Kontinuasom
A documusical from Cape Verde



dossier **Kontinuasom**
apresentação

Beti mora em Cabo Verde e é bailarina do grupo Raiz di Polon. Desde Lisboa chega-lhe uma proposta para viajar e integrar-se num espectáculo de música caboverdiana e fazer carreira ali.

Este oferecimento desencadeia nela um profundo conflito, como consequência da identidade caboverdiana, construída pela diáspora desde outrora.

As dúvidas e o desarraigamento mexem nela e acompanha a artista na sua decisão.

O eterno dilema de todo caboverdiano: o desejo de partir, o desejo de voltar... expressado e congregado o redor da musica, sinal de identidade da sua terra.



www.kontinuasom.com





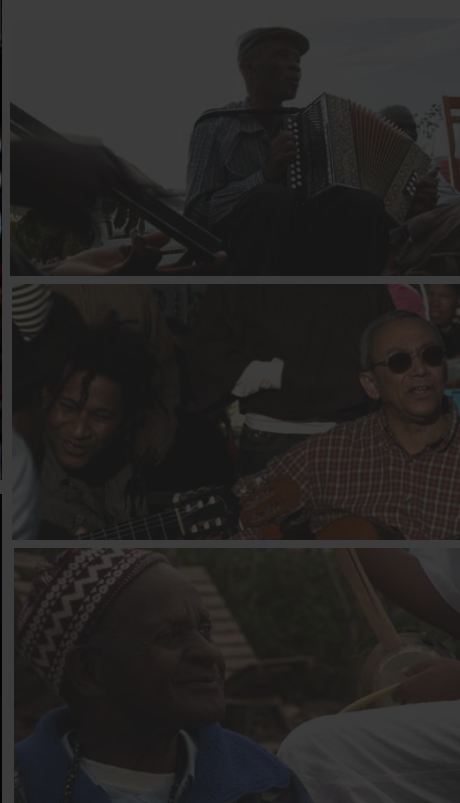
Mayra Andrade



Cesária Évora e Beti Fernandez



Tcheka



dossier **Kontinuasom** **artistas destacados**

Cesária Évora
Mayra Andrade
Tcheka
Lura
Sara Tavares
Prinzesito
Beti Fernandez (protagonista)

dossier **Kontinuasom**
ficha artística

Celina Pereira
Toni Denti di Oro
Nasia Gomi
Kode di Donna
Nha Valila
Lela Violão
Sema Lopi
Daniel Rendall
Mario Lúcio
Ferrogaita
Vadú
Grupo de Danza Raiz di Polon
Manu Preto
Nuno
João Branco
Tambla Almeida
Bento Oliveira
Grupo Batucadeiras Terrero
Grupo Tabanka Achada Grande
Jon Luz
Dani Silva
Tony Tavares
Nancy Vieira
Jennifer
Jair
Sergio Figueira
Rosy
Helio Santos
Samira



Celina Pereira e Lura



Prinzesito e Nasia Gomi



Prinzesito e Toni Denti di Oro



dossier **Kontinuasom**

ficha técnica

Duração 80 minutos

Ano 2010

Formato gravação HD-XDCAM

Lingua versão original Crioulo

Formatos de exibição:

Betacam digital legenda em espanhol e inglês

Betacam SP legenda em francês

HP from disk legenda em espanhol, inglês, francês e português

Blue-Ray legenda em espanhol, inglês, francês e português

DVD legenda em espanhol, inglês, francês e português

*Listagem de diálogos com código de tempo para o legendado electrónico em todas as línguas.

direcção Óscar Martínez

produção Ignacio Tamayo

direcção de arte José A. Pascual

roteiro/script Francisco Pascual

montagem Noemí García, Irene Cardona, Raquel Conde

assessor musical Prinzesito

direcção de fotografia David Domínguez

som Álvaro Silva, Manu Robles

operadores Javier Morillas, Oscar Clemente

produção técnica Útopi, Latitud Media

pós-produção áudio Mariano Lozano-p, Manuel Robles

pós-produção KILOVIVO

gestão do projecto ASAD, Rádio Comunitária Voz di Ponta d'Água

Produzido pela produtora cinematográfica ÚTOPI, a ONG granadina ASAD(Associação Solidária Andaluza de Desenvolvimento) e a companhia de teatro ANIMASUR. Co-produzido por RTC, Rádio televisão Cabo Verde. Financiamento pela parte da Agencia Espanhola de Cooperação para o Desenvolvimento (AECID), com o apoio local da Rádio Comunitária Voz di Ponta d'Água, de Cabo Verde.



dossier **Kontinuasom**
bio-filmografia do director

Óscar Martínez.

Formado em Ciências da Imagem na Universidade Complutense de Madrid.

Roteirista de programas de televisão e seriados, redator em jornais e escritor de teatro, dirige a sua primeira curta-metragem, Meme (2001), que obtém o prémio Arte Jovem da Comunidade Autónoma de Madrid no 2001.

Dirige a sua primeira longa-metragem no 2004, O violento ofício da história, um filme sobre Francisco Olaya, historiador, anarquista, homem.

Em 2004, funda a sua própria produtora cinematográfica ÚTOPI, com a que realizará e produzirá diferentes trabalhos e obras audiovisuais.

Em 2009, germina-se a colaboração entre ASAD, ANIMASUR E ÚTOPI, que levarão a dirigir Kontinuasom, documental musical ambientado em Cabo Verde.

Na actualidade, no interior de ÚTOPI, encontra-se imerso no desenvolvimento de interactividade Virtual Cénica, e no desenho e programação de Stagebot, robô cénico.

FILMOGRAFIA

Meme. Curta-metragem (2001)

El violento oficio de la historia (2004)

Kontinuasom (2010)







Film de co-produção cabo-verdiana


Declarado "filme de valor cultural nacional e patrimônio audiovisual de Cabo Verde, pelos seus valores artísticos, culturais e sociais e pela participação na difusão da cultura cabo-verdiana no mundo".


Gabinete da Ministra de Ensino Superior, Ciência e Cultura de Cabo Verde


dossier **Kontinuasom** festivais e prêmios


 **Prémio a melhor longa-metragem documental de Fimal Le Port**
Ilha Reunião, França, 2010


 Festival de Cine Solidario
Granada, Espanha, 2010


 Festival International du
Film Insulaire, Île de Groix,
França, 2010


 Africa in the Picture,
Amsterdã, Holanda, 2010


 Toronto African Film & Music
Festival, Toronto, Canadá, 2010


 Festival de Cine Africano
de Tarifa, Espanha, 2010


 Documenta Madrid
Madrid, Espanha, 2010


 Cambodia International
Film Festival, Phnom Pehn,
Camboja, 2010

 Womad
Las Palmas de Gran Canaria
Espanha, 2010

 Festival Cines del Sur
Granada, Espanha
Previsão, 2009

 Portuguese & Lusophone
Festival, Londres,
Reino Unido, 2010


 Dockanema, Maputo,
Moçambique, 2010

 Africa in Motion Film
Festival, Edimburgo,
Reino Unido, 2010



dossier **Kontinuasom** **contato**

Ignacio Tamayo (distribuição)
distribucion@kontinuasom.com
ignacio.tamayo@gmail.com

tel. 0034 661 34 73 16
tel. 0034 645 72 68 03
 distrib.kontinuasom
www.kontinuasom.com

